

SZENE 47 • NUMMER 7

Pohovor

Die Hauptstadt: groß, laut, grau. Die Interviewerin möchte alles wissen: wer du bist, woher du kommst, welche Sprachen du sprichst, was du kannst, warum du in die Stadt gekommen bist, wann du anfangen kannst. Im Zug zurück liest du Wohnungsanzeigen: dreißig Quadratmeter, neunzehntausend tschechische Kronen im Monat.

137 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Bleiben

Tschechisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann mich ausführlich vorstellen und Fragen zu meiner Arbeit, meinen Sprachen und meiner Vergangenheit beantworten.

Klára = ■ Lena (Lukas) = O

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

- Dobrý den. Jsem Klára. Posad'te se, prosím.
- Jsem Španělka, ale bydlím tady už deset let. Budeme mluvit česky.

■ Řekněte mi něco o sobě. Odkud jste? Co děláte?

○ Jsem Lena (Lukas) Becker. Jsem Němka (Němec), z Hamburku. Je mi třicet.

○ Jsem inženýrka (inženýr). Pracuju v nábytkářské firmě v malém městě u řeky.

Sie lacht.

■ Jaké jazyky znáte?

○ Němčinu, angličtinu a trochu češtinu.

■ Ne trochu. Mluvíte dobře.

■ A co umíte?

○ Umím navrhovat nábytek. A hlídat kocoura.

■ Kocoura?

○ To je dlouhý příběh.

Sie steht auf und streckt ihre Hand aus.

■ Proč jste přijela (přijel) do toho malého města?

○ Kvůli práci. Ale teď... Kvůli lidem.

■ Kdy můžete začít?

○ Moje zkušební doba končí třicátého června.

■ Výborně. Práce je vaše. Můžete začít prvního července?

○ Tak brzy? Musím si to rozmyslet.

■ Jistě. Počkám na vaši odpověď do pátku.

Vor dem Büro sitzt ein grauer Kater auf einer Mauer. Es ist nicht Mourek.

○ Mourku? Ne... To není Mourek.

○ Byt v centru. Třicet metrů čtverečních. Devatenáct tisíc korun měsíčně.

○ Devatenáct tisíc! A bez kocoura.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

navrhovat entwerfen

přemýšlet o nachdenken

odpovědět antworten

GELD UND EINKAUFEN • MONEY AND SHOPPING

metr čtvereční Quadratmeter

ORTE IN DER STADT • PLACES IN TOWN

centrum Zentrum

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Dobrý den. Jsem Klára. Posad'te se, prosím.

- ☐ A Lena
- ☐ B Klára

2 Proč jste přijela do toho malého města?

- ☐ A Lena
- ☐ B Klára

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Řekněte mi něco o sobě. Odkud jste? Co děláte?

- ☐ A So bald? Ich muss darüber nachdenken.
- ☐ B Erzählen Sie etwas über sich. Woher kommen Sie? Was machen Sie beruflich?
- ☐ C Wann können Sie anfangen?

2 Kvůli práci. Ale teď... Kvůli lidem.

- ☐ A Warum sind Sie in diese kleine Stadt gekommen?
- ☐ B Wegen der Arbeit. Aber jetzt ... wegen der Menschen.
- ☐ C Ein Kater?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Tschechisch an.

1 Welche Sprachen sprechen Sie?

- ☐ A Jaké jazyky znáte?
- ☐ B Proč jste přijela do toho malého města?
- ☐ C Umím navrhovat nábytek. A hlídat kocoura.

2 Ausgezeichnet. Sie haben die Stelle. Können Sie am ersten Juli anfangen?

- ☐ A Umím navrhovat nábytek. A hlídat kocoura.
- ☐ B Jistě. Počkám na vaši odpověď do pátku.
- ☐ C Výborně. Práce je vaše. Můžete začít prvního července?

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

1

A

hlídat

kocoura.

Umím

nábytek.

navrhovat

2

Mourek.

Ne...

není

To

Mourku?

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Výborně. Práce je vaše. Můžete začít prvního července?
- ☐ Byt v centru. Třicet metrů čtverečních. Devatenáct tisíc korun měsíčně.
- ☐ Proč jste přijela do toho malého města?
- ☐ Ne trochu. Mluvíte dobře.
- ☐ Řekněte mi něco o sobě. Odkud jste? Co děláte?

SZENE 47 • WÖRTER

Pohovor

Das Vorstellungsgespräch

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Bleiben

Tschechisch

Online lesen & hören



navrhovat
entwerfen



přemýšlet o
nachdenken



odpovědět
antworten



centrum
Zentrum



metr čtvereční
Quadratmeter

Wörter

navrhovat

entwerfen

Umím navrhovat nábytek. A hlídat kocoura.

přemýšlet o

nachdenken

odpovědět

antworten

Jistě. Počkám na vaši odpověď do pátku.

centrum

Zentrum

Byt v centru. Třicet metrů čtverečních.
Devatenáct tisíc korun měsíčně.**metr čtvereční**

Quadratmeter

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 metr čtvereční

- ☐ A Fußball
- ☐ B Quadratmeter
- ☐ C sechzig

2 centrum

- ☐ A Geräusch
- ☐ B Zentrum
- ☐ C wieder

3 odpovědět

- ☐ A Sonne
- ☐ B antworten
- ☐ C hungrig

4 přemýšlet o

- ☐ A nachdenken
- ☐ B Geschichte
- ☐ C trinken

5 navrhovat

- ☐ A Zahn
- ☐ B entwerfen
- ☐ C ändern

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

ale z něco Dobrý

_____ den. Jsem Klára. Posad'te se, prosím.

Bedeutung: Guten Tag. Ich bin Klára. Setzen Sie sich bitte.

něco ale z Dobrý

Jsem Španělka, _____ bydlím tady už deset let. Budeme
mluvit česky.

Bedeutung: Ich bin Spanierin, wohne aber schon seit zehn Jahren
hier. Deshalb sprechen wir Tschechisch.

ale Dobrý z něco

Řekněte mi _____ o sobě. Odkud jste? Co děláte?

Bedeutung: Erzählen Sie etwas über sich. Woher kommen Sie?
Was machen Sie beruflich?

Dobrý ale něco z

Jsem Lena Becker. Jsem Němka, _____ Hamburku. Je mi
třicet.

Bedeutung: Ich bin Lena Becker. Ich bin Deutsche, aus Hamburg.
Ich bin dreißig.

v Dobrý něco ale

Jsem inženýrka. Pracuju _____ nábytkářské firmě v malém městě u řeky.

Bedeutung: Ich bin Ingenieurin. Ich arbeite in einem Möbelunternehmen in einer kleinen Stadt am Fluss.

W3) GUTEN TAG. ICH BIN ELIŠKA. SETZEN SIE SICH BITTE.

Fülle die Sprechblasen aus.



Práce děláte klíče Posad'te

Eliška: Dobrý den. Jsem Eliška. _____ se, prosím.

Eliška: Řekněte mi něco o sobě. Co _____?

Lena: Umí brát _____!

Eliška: Výborně! _____ je vaše!

Bedeutung: 1. Guten Tag. Ich bin Eliška. Setzen Sie sich bitte.

2. Erzählen Sie etwas über sich. Was machen Sie beruflich?

3. Er kann Schlüssel nehmen!

4. Ausgezeichnet! Sie haben die Stelle!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Dobrý z něco ale

_____ den. Jsem Klára. Posad'te se, prosím.

Bedeutung: Guten Tag. Ich bin Klára. Setzen Sie sich bitte.

z ale Dobrý něco

Jsem Španělka, _____ bydlím tady už deset let. Budeme
mluvit česky.

Bedeutung: Ich bin Spanierin, wohne aber schon seit zehn Jahren
hier. Deshalb sprechen wir Tschechisch.

něco Dobrý ale z

Řekněte mi _____ o sobě. Odkud jste? Co děláte?

Bedeutung: Erzählen Sie etwas über sich. Woher kommen Sie?
Was machen Sie beruflich?

ale něco Dobrý z

Jsem Lena Becker. Jsem Němka, _____ Hamburku. Je mi
třicet.

Bedeutung: Ich bin Lena Becker. Ich bin Deutsche, aus Hamburg.
Ich bin dreißig.

ale v Dobrý něco

Jsem inženýrka. Pracuju _____ nábytkářské firmě v malém
městě u řeky.

Bedeutung: Ich bin Ingenieurin. Ich arbeite in einem
Möbelunternehmen in einer kleinen Stadt am Fluss.

SZENE 47 • GRAMMATIK

O sobě

Sich ausführlich vorstellen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Bleiben

Tschechisch

Online lesen & hören



Sich ausführlich vorstellen

Halte deine Vorstellung im Bewerbungsgespräch klar: **Jsem z Německa. Je mi třicet. Pracuju v nábytkářské firmě. Mluvím česky.**

Nationalitäten und Berufe ändern sich mit dem Geschlecht:
Němec/Němka, inženýr/inženýrka.

Für einen Grund verwendest du **kvůli** mit Dativ: **kvůli práci, kvůli lidem.** Der Kurs verwendete zuerst **pro** für einen Empfänger; das ist etwas anderes. Nützliche Fragen zu Zukunft und Vergangenheit sind **Kdy můžete začít? Proč jste přijel/přijela?**

Tschechisch	Bedeutung
Jsem Němec.	Ich bin Deutscher/Deutsche.
Jsem inženýr.	Ich bin Ingenieurin.
Jsem tady kvůli práci.	Ich bin wegen der Arbeit hier.
Pracuju v nábytkářské firmě.	Ich arbeite bei einer Möbelfirma.

Jsem Někma (Němec).

Ich bin Deutsche.

Jsem inženýrka (inženýr).

Ich bin Ingenieurin.

Jsem tady kvůli práci.

Ich bin wegen der Arbeit hier.

Pracuju v nábytkářské firmě.

Ich arbeite bei einer Möbelfirma.

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Jsem Němka.

Bedeutung: Ich bin Deutsche.

2 Jsem inženýrka.

Bedeutung: Ich bin Ingenieurin.

3 Jsem tady kvůli práci.

Bedeutung: Ich bin wegen der Arbeit hier.

- 4 Pracuju v nábytkářské firmě.

Bedeutung: Ich arbeite bei einer Möbelfirma.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

- 1 Jsem _____.

- ☐ A Němka
- ☐ B Němky
- ☐ C Němci

Bedeutung: Ich bin Deutsche.

- 2 Jsem _____.

- ☐ A inženýrky
- ☐ B inženýři
- ☐ C inženýrka

Bedeutung: Ich bin Ingenieurin.

3 Jsem tady kvůli _____.

- ☐ A práci
- ☐ B prací
- ☐ C práce

Bedeutung: Ich bin wegen der Arbeit hier.

4 Pracuju v nábytkářské _____.

- ☐ A firma
- ☐ B firmu
- ☐ C firmě

Bedeutung: Ich arbeite bei einer Möbelfirma.

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Němci Někka

Jsem _____.

Bedeutung: Ich bin Deutsche.

inženýři inženýrka

Jsem _____.

Bedeutung: Ich bin Ingenieurin.

práce práci

Jsem tady kvůli _____.

Bedeutung: Ich bin wegen der Arbeit hier.

firma firmě

Pracuju v nábytkářské _____.

Bedeutung: Ich arbeite bei einer Möbelfirma.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 jsem Němka. Já

Bedeutung: Ich bin Deutsche.

- 2 inženýrka. Já jsem

Bedeutung: Ich bin Ingenieurin.

- 3 kvůli práci. tady Jsem

Bedeutung: Ich bin wegen der Arbeit hier.

- 4 firmě. v Pracuju nábytkářské

Bedeutung: Ich arbeite bei einer Möbelfirma.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich bin Deutscher/Deutsche. Du sagst:

- ☐ A Jsem Němka.
- ☐ B Jsem Němci.

2 Ich bin Ingenieurin. Du sagst:

- ☐ A Jsem inženýři.
- ☐ B Jsem inženýrka.

3 Ich bin wegen der Arbeit hier. Du sagst:

- ☐ A Jsem tady kvůli práci.
- ☐ B Jsem tady kvůli práce.

4 Ich arbeite bei einer Möbelfirma. Du sagst:

- ☐ A Pracuju v nábytkářské firma.
- ☐ B Pracuju v nábytkářské firmě.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ① Pracuju v
nábytkářské firmě. | Ⓐ Ich bin Deutsche. |
| ② Jsem tady kvůli
práci. | Ⓑ Ich arbeite bei einer Möbelfirma. |
| ③ Jsem Němka. | Ⓒ Ich bin Ingenieurin. |
| ④ Jsem inženýrka. | Ⓓ Ich bin wegen der Arbeit hier. |